مشكلات تدريس مادة التعبير والانشاء عند طالبات كلية التربية للبنات – جامعة بغداد

تماضر حميد مهدي الفياض
قسم العلوم التربوية والنفسية
جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات
طرائق تدريس اللغة العربية
tamathertamather9@gmail.com

DOI: https://doi.org/10.36231/coedw/vol31no2.8

Received 2020/1/28 **Accepted** 2020/4/16

الملخص

يرمي البحث الحالي الى التعرف عن مشكلات تدريس مادة التعبير والانشاء في المرحلة الجامعية وبالتحديد عند طالبات قسم اللغة العربية في جامعة بغداد لما للتعبير من مكانة لغوية مهمة كونها أعلى مستوى لغوي يصل اليه المتعلم لتحقيق هدف البحث أعدت الباحثة استبانة المشكلات مكونة من (20) فقرة تم التأكد من صدقها و ثباتها واجرت الباحثة تطبيقها على عينة البحث البالغ حجمها (60) طالبة من طالبات قسم اللغة العربية في كلية التربية للبنات , وقد تم اختيارهن بصورة عشوائية متناسبة من مجتمع البحث ,وباستعمال الوسائل الاحصائية المناسبة : الوسط المرجح , والوزن المئوي, و تبين للطالبة وجود مشكلة حقيقية في تدريس هذه المادة , وفي ضوء نتائج البحث أوصت الباحثة بتوصيات منها - :-

تنمية الجانب الوظيفي عند تدريس مادة التعبير والانشاء , لأهميته في حياة الطالبة العلمية و الاجتماعية , و اقترحت الباحثة مقترحات منها : اجراء مسابقات علمية في مادة التعبير و الانشاء للطالبات لجذبهن الى لغتهن الأم

الكلمات المفتاحية : التعبير , تدريس , مشكلات , الانشاء

Difficulties Facing the Teaching of Writing for Students at College of Education for Women, University of Baghdad

Tamather Hamed Mahdi

College of Education for Women- University of Baghdad

Abstract

This research paper attempts to explore problems facing the teaching of written expression among first-year female university students. The focal point behind conducting this research is to show the importance that writing is taking as a skill in learning the language. To achieve this goal, the researcher prepared a questionnaire consisting of 20 items. The sample, whose size is 60 participants, was selected randomly from the department of Arabic, College of Education for Women, University of Baghdad. Through the use of a set of statistical means including weighting means and percentage, the findings revealed that the students face many difficulties in learning writing. The researcher suggested some recommendations, mainly improving the practical side when teaching writing as a skill due to its importance in the student's scientific and social lives. The researcher also provided some suggestions including conducting writing competitions to attract students to learn their mother tongue.

Keywords: Arabic language, difficulties, teaching, writing skill

المبحث الاول

1- مشكلة البحث :

مـن المؤكد بأن مشكلة الضعف في التعبير عما يجيش بالصدور , هي أول ما يدور في الاذهان و أصبحت من المشكلات الواضحة جدا عند الطلبة بنحو عام , و قد رُدَ سبب هذا الضعف الى العديد من الأسباب منها طرائق التدريس المتبعة في تدريس هذه المادة التي تجعل المدرس يتأثر بالحديث و لا يـعطي الطالب حقه في المشاركة الأمر الذي ينعكس سلبا على قدرته للتواصل في المواقف المختلفة (زايد , 2009, ص 210) ولم تفلح الطرائق المعتمدة الى الان في بث روح الخلق والابداع لديهم في التعبير كونها تعتمد على النمط الفكري التقليدي السائد فيها القائم على الحفظ والتلقين , و الأسباب التي تتيـح للطالب الجامعي فرصة الحوار والمناقشة وتبادل الرأي وتحليل المشكلات لا تستعمل بصورة واسعة ومرنة (الحلاق,2009 , ص 82)

فـالمجتمع الذي نعيـش فيه يعاني من فجوة كبيرة بين الجانب التطبيقي والجانب النظري في التعليم , وقد اشارت الى ذلك العديد من الأدبيات , و الدراسات العلمية التربوية .
لقد اشار الكثير من التربويون الى ان ما يتعلمه الطالب الجامعي من طريق الاعداد الاكاديمي لمدة اربع سنـوات لا يتفق مع الجانب الوظيفي إذا ما طَلب منه ممارسته في المدارس المتوسطة والاعدادية وقد يرجع السبب في ذلك الى أن هناك ضعفـا في الإعداد الأكاديمي .
وقد كثر اليوم المتخرجون الذين لم يجدوا في اثناء إعدادهم لمهنة التدريس أو التعليم , ما يؤهلهم لأداء الجانب اللغوي الفني في وظائفهم على أكمل وجه والسبب قد يكون ضعفا في جانب التعبير والانشاء الذي يزودهم بالجانب العملي النظري و ممارسة اللغة بـ أعلى مستوياتها

فـبقيت مشكلة تدريس الإنشاء من المشكلات المتفاقمة التي تتضاءل بجانبها جميع المشكلات التي تصادفنا في تدريس اللغة العربية ؛ لأن التعبير السليم هو غاية كل دراسة لغوية وأن يكون سليما مـن حيث الضبط والشكل والمعنى , وأن في كل ما يتصل بتدريس الأنشاء من اختيار واعداد وعرض وتحرير و تصحيح وارشاد وتوجيه سوف نشقى ونقاسي ألوان العناء للطرفين التدريسي والطلبة , وقد ذكرنا سابقا أن مشكلة التعبير هي مشكلة ليست مفتعلة قد تعود أسبابها الى المدرس أو الى المناهج الذي سارت عليه جامعاتنا في اعطاء الطالب الجامعي للمادة والتعاطي معها بما لا يسمح له باستعمال عمليات التفكير العليا فمازال التلقين هو سمة جامعاتنا العراقية , وعليه فـ إن مشكلة التعبير تزول إذا انتقلنا بمفهوم التعبير الى مستوى الطلبة و أن لا نفرض عليهم موضوعات بعيدة عن عالمهم (الطاهر, 1969, ص 34)

مـما سبق يمكن تحديد مشكلة البحث الحالي بالسؤال الاتي :

ما المشـكلات التدريسية التي تواجهها طالبات كلية التربية للبنات – جامعة بغداد ؟

2- **أهمـية البحث**:

إن تـطور التربية حاليا ، يتميزبعودة الاهتمام بالعنصر البشري؛ لأنه يمثل رأسمال التربية وهدفها ووسيلتها في الوقت نفسه وبروز دوره بشكل جديد فما يميز المخطط و الاداري والمرشد والموجه والمعلم في وقتنا الحاضر هو المواجهة المستمرة للمستجدات والمواقف غير المتوقعة واتخاذ القرار المناسب في الوقت المناسب كما أصبح عمل التدريسي يتميز بالسعي الحثيث نحوتعديل سلوك المتعلم وتكيفه مع التحولات السريعة وما يصيب المناهج التعليمية من تجديد وتطوير ووضع الحلول الناجعة للمشاكل التي تجابهه أثناء العمل اليومي.

فـإذا ألقينا نظرة عابرة على العالم الذي يخطو خطوات متسارعة في عملية التقدم وبناء القوة الذاتية نلحظ بكل وضوح الشرخ العميق الذي يفصل بين مجتمعنا العربي وبين المجتمعات العالمية المتفوقة؛ وذلك لأننا لم نستطع استثمار الطـاقات العقلية ومن توفير الأجواء الملائمة لاستيعاب النمو العلمي والتقدم الحضاري ، لكي ندرك أهمية مفهوم التفوق العقلي وارتباطه بالثقافة المعاصرة التي هيمنت على المجتمع الحديث. (الأرناؤوط ، 1987, ص 62)

إن اللغة أداة للتعبير الكتابي والشفهي فالعربية كانت ومازالت خيرأداة للتعبير و الايضاح ,فهي المرآة الصادقة التي تعكس ثقافة الأنسان وما يحمله من ألوان العلم والأدب وكيف يردُ بها على الاخرين فالمرء مقتبس يُحسن مشاعره وطيب احساسه وجودة علامه وبيانه , وأن التمكن من إجادة التعبير لا يأتي الا بطول الممارسة ودوام التدريب , وقد وردَ في القرآن الكريم((إن من البيان لسحرا))فهنا تتمثل أهمية التعبير في كونه وسيلة اتصال بين الفرد والجماعة فبوساطته يستطيع إفهامهم ما يريد وأن يفهم في الوقت نفسه ما يريد منه , وهذا الاتصال لن يكون ذا فائدة إلا إذا كان صحيحا ودقيقا إذ يتوقف على جودة التعبير وصحته , ووضوح الاستقبال اللغوي والاستجابة البعيدة عن الغموض أو التشويش (عاشور, 2003,ص 197) والأنشاء أو التعبير من أهم فروع اللغة العربية و أجدرها بالعناية والتقنية , ولـه أساس قوي في الحياة الاجتماعية .
هنا تظهر مقدرة الشخص على أداءالمعاني في قالب خلاّب من الألفاظ والعرب من الأمم المعروفة بعشقها لـجمال التعبيرلذا فقد ظهرفيهم قديما وحديثا من بلغاء مثل الإمام علي بن أبي طالب (عليه السلام) الذي لقب بسيد البلغاء ومن المحدثين (طه حسين) وغيرهم وبسب براعتهم في إنشاء الكلام ونقده فقد جاء الإعجاز البياني في القرآن الكريم .
فـي الحديث الشريف رُوي قول الرسول (صلوات الله عليه واله) : (المرء بأصغريه قلبه ولسانه).

أي أن المرء مقبس لحسن مشاعره وطيب احساسه وجودة علامه وبيانه (الرحيم , 1964, ص 47)فالتمكن من أجادة التعبير لا يأتي إلا بطول الممارسة ودوام التدريب , ويقول ابن خلدون(ت 808 هـ) في مقدمته : إن اللغات لما كانت ملكات كان تعلمها ممكنا ووجه التعليم لمن يبتغي هذه الملكة ويروم تحصيلها أن يأخذ نفسه بحفظ كلام العرب في أسجاعهم واشعارهم , حتى يتنزل لكثرة حفظه لكلامهم من المنظوم والمنشور منزله من نشأ بينهم (ابن خلدون , 1987, ص559) ثم يصل ابن خلدون في نهاية كلامه الى أن الفائدة من ذلك الحفظ لا تكون إلا بالتطبيق العملي , وذلك في ممارسة التعبير اهتداء بما وعى المتدرب واقتداء بما يحفظ .
فـقال : ثم يتصرفُ بعدَ ذلك في التعبير عما في ضميره على حسبِ عباراتهم , وتأليف كلماتهم و ما وعاهُ وحفظهُ من أساليبهم وترتيب ألفاظهم , فتحصل له هذه الملكة بهذا الحفظ و الاستعمال يزداد بكثرتها رسوخا وقوةً) (ابن خلدون , 1987, 559) إن للتعبير منزلة كبيرة في حياة الناس ومستوياتهم المختلفة وليس أدل سحر الكلمة وأثرها في نفوس الناس مثل قوله تعالى على لسان موسى (عليه السلام) داعيا ربه جل وعلا أن يمنحه القدرة على إبلاغ قومه الرسالة التي كلّفه بعملها (واحلل عقدة لساني* يفقهوا قولي) (سورة طه :27-28) و يقول الجاحظ : ولفضل الفصاحة و البيان بعث الله تعالى أفضل أنبيائه وأكرم رسله من العرب وجعل لسانه عربيا فقد كان النبي محمد عليه و آله الصلاة والسلام يمتلك من البيان ما يلين له كل طبع فظٍ وما تلين به كل نفس ضالة (الزجاجي , 1383,ص 200) والنبي عليه وآله الصلاة والسلام يفتخر بذلك إذ قال :
أنـا أفصح من نطق بالضاد وقال (ص) (أوتيت جوامع الكلم) (السخاوي , 1399, ص185)
فـللتعبير أهمية كبرى في حياة الفرد والجماعات فهو وسيلة من وسائل الاتصال وهو عامل جمع بين الناس وارتباطاتهم فهو وسيلة الإفهام وهو أحد جانبي عملية التفاهم (الفهم . والإفهام) (ابراهيم , 1973, ص 145) وبه يتمكن الفرد من التعبير عن نفسه ومن نقل افكاره ومن تحصيل المعرفة فهو اداة العلم والتعليم . وبه يتزود الفرد بـ مقايس الضبط الاجتماعي والقيم السائدة التي توَجه للسلوك (مجاور 2009, ص 221) وهو وسيلة من وسائل التنفيس عن الانفعالات والمشاعر المكتوبة ,

و قد ساعد على التوازن النفسي والاجتماعي , ففي دراسة أجراها بعض المعلمين في بريطانيا على الاطفال الذين عانوا من مشكلات الخوف على إثر القنابل التي ألقيت على مدنهم في الحرب العالمية الثانية , أنهم احتاجوا الى التعبير عن أنفسهم أكثر من احتياجاتهم لأي شيء آخر(شعراوي , 1981, ص 81) و للتعبير أهمية كبرى في حياة طلبة الجامعة إذ لم يعد دور الجامعة اليوم محددا بتزويد الطلبة بالمعلومات والمعارف فحسب بل أن فلسفتها التربية امتدت على نطاق واسع وتعددت أغراضها وتنوعت اتجاهاتها وكذلك أسهمت في بناء الشخصية الانسانية الواعية بأبعادها العقلية والجسمية والاجتماعية والانفعالية . ونتيجة لذلك أصبح للطالب الجامعي دور كبير في التعبير عن حريته الفكرية وممارسته (فهمي , 1976, ص 228)

فأخذ التعبير منزلة كبيرة في حياة الطالب المتعلم والناس على حد سواء فهو ضرورة من ضروريات الحياة إذ لا يمكن الاستغناء عنه في أي زمان أو مكان ؛ لأنه وسيلة الاتصال بين الافراد وهو الذي يعمل على تقويه الروابط الفكرية والاجتماعية وبه يتكيف الفرد مع مجتمعه إذ تحقق الألفة والأمن وبه يربط الماضي بالحاضر وبه ينتقل التراث الانساني من جيل لآخر .
وبه يتم الاتصال بتراث المجتمعات الاخرى والتعبير كما يقال: رياضة الذهن فـالأفكار والمعاني غالبا ما تكون غامضة وغير محددة في الذهن , والفرد عندما يريد الى التعبير فهو يضطر الى إعمال الذهن لتحديد الأفكار

والمعاني وتوضيحها والتعبير عنها شفهيا أو الكتابة تحريريا. والتعبير على الصعيد الجامعي نشاط لغوي مستمر فهو لا ينحصر في درس التعبير بل أنه يمتد الى جميع فروع مادة اللغة داخل القاعة الدراسية أو خارجها

وكذلك يمتد الى المواد الدراسية الاخرى في فروع اللغة فإجابة الطالب عن أسئلة حول نص في الأملاء تتحقق بالتعبير وفي شرح الطالب لبيتٍ من الشعر تدريب على الانشاء ويجب ألا يتبادر الى الذهن أن التعبير يعني مجموعة من المهارات اللغوية التي يجب أن يتفهمها الطالب ليعبَر بها عما في نفسه و إنما التعبير زيادة على ذلك يعني بالبعد المعرفي . وهذا البعد يرتبط بتحصيل المعلومات والحقائق والافكار والخبرات ولا يتم ذلك الا بالقراءة المستمرة المتنوعة . أي أنه يجب أن تسبق عملية القراءة كل عملية تعبير ويتطلب هذا الأمر من المدرسين تحديد موضوعات قرائية أو كتب تقرأ قبل تكليف طلبتهم بالحديث عن موضوع معين أو كتاب معين (الوائلي , 2004, ص 270)

وتتبلور أهمية التعليم الجامعي كونه مرحلة مهمة في السلم التعليمي و هو المرحلة الأخيرة لصقل مهارات الطلبة بشكل نهائي ، إذ تعد هذه المرحلة هي القادرة على مواجهة التغيير الذي ينتاب المجتمع بين الحين والآخر ، وفيها تتبلور استعدادات الطلبة وقدراتهم لذا عملت القيادات التربوية في مختلف دول العالم وبخاصة المتقدمة منها على إعادة النظر في محتوى التعليم الجامعي أي الجانب الكيفي للتعليم من طرائق تدريسية ومناهج وإدارة تربوية تتماشى والتغير النفسي للطلبة (إدارة ديمقراطية) تجعل لكل طالب منهم حيز بين أقرانه لنمو قابلياتهم بمناخ آمن بعيداً عن الكبت والتسلطية .

فلم تعد أدوار الطالب الجامعي مقتصرة على تلقي المعلومات، وحفظها، واسترجاعها عند الحاجة إليها، بل يكون الطالب عضواً مشاركاً في الموقف التعليمي، يبحث عن المعلومات بالوسائل الممكنة (المخلافي، 2002, ص 117) مبدعا قادرا على ممارسة هويته اللغوية بشكل فاعل , من هنا تأتي أهمية بناء الثقة بالنفس وبالهوية اللغوية عند طالبات المرحلة الجامعية لصقل مواهبهن وتأهيلهن تأهيلا جميلا فاعلا للحياة اللغوية والوظيفية وجعلهن أداة التغير للانتقال بالمجتمع لما هو أفضل .
تعدّ كليات التربية وخاصة اقسام اللغة العربية بمثابة معامل تربوية تزود المجتمع وسوق العمل بالخبرة الاكاديمية واللغوية واليد العلمية العاملة المتمكنة من أدواتها , إذ تتضمن هذه الكليات والاقسام برامجا و خططا و مناهجا علمية تربوية نظرية وتطبيقية تزود الطالبات بأدواتهن اللغوية مؤهلات لحفظها من اللحن واعوجاج الالسن مرنة لتقبل التغييرات المستقبلية (زاير واخرون , 2011, ص 87)

وتظهر أهمية تدريس التعبير والانشاء كونه عملية منظمة تتم على وفق فلسفة وقوانين لغوية استراتيجية تربوية , محددة بأهدافها وخططها , موضوعة بصورة برنامج له منهجه و إدارته ووسائله التعليمية من أجل تحقيق النمو اللغوي والوظيفي المهني و والتربوي و احداث التجديد في المجالات اللغوية .
فمسألة إعداد طالبات المرحلة الجامعية في اقسام اللغة العربية بوصفهن تربويات قادرات على ممارسة الهوية اللغوية بأتم كفاية له من الاهمية الكبرى في تطور المجتمع وحفظ الهوية اللغوية وحفظ اللغة من الإندثار أو التهميش و الثانوية والفئة التي يعول عليها في تنوير الاجيال القادمة بموروثهم اللغوي الثقافي والعلمي والديني و المجتمعي و الاعتداد به وعدم التخوف منه (لطفي, 1996 , ص 7-12)

مما سبق يمكن تحديد أهمية البحث بالآتي :

1- أهمية اللغة كونها أداة الاتصال والفهم والافهام بين البشر . 2- أهمية التعبير والانشاء في الافصاح عما يجيش بالصدور ويدور بالعقول , وايصال رسائل وجدانية , ووظيفة يتم من خلالها الافصاح عن المقاصد و المآرب بشكل فاعل وعملي و أدبي و أخلاقي

2- أهمية اللغة العربية لأنها لغة القران و لغة أهل الجنة وضرورة تحبيبها للنفوس ؛ لأنها مقدسة بتقديس الله جلَ و عز .

3- - أهمية اللغة العربية كونها اللغة الرسمية في الدولة وهي لغة مقدسة , و يجب الاهتمام بها وتحبيبها للجيل حتى تنتقل بأجمل مفرداتها وتراكيبها وموضوعاتها للأجيال القادمة .

4- أهمية المرحلة الجامعية ؛ لأنهم الشريحة التي يعول عليها المجتمع في حل المشكلات ومواجهتها , وسد الحاجات بأكاديمية واحتراف وعملية عالية الجودة .

5- أهمية التعبير ؛ لأنه الهدف الأخير وغاية الدراسة لفروع اللغة العربية مجتمعةً والوسيلة الوحيدة للاتصال بين الناس في مختلف البلدان والمحافظة على الرصيد الحضاري والثقافي ونقله الى الأجيال المقبلة

6-أهمية المرحلة الجامعية وخاصة قسم اللغة العربية في إعداد جيل قوي ومؤثر ومتمكن في التعبير لغة وكتابة للحفاظ على اللغة العربية وافادة المجتمع ببيانهم الصحيح

3- هدف البحث :

يرمي البحث الحالي تعرف مشكلات تدريس مادة التعبير والأنشاء عند طالبات قسم اللغة العربية – كلية التربية – جامعة بغداد

4- حدود البحث

يقتصر البحث الحالي على :
- عينة من الطالبات (مرحلة الثانية) من قسم اللغة العربية – كلية التربية للبنات – جامعة بغداد ,
- الفصل الدراسي الاول للعام الدراسي (2015- 2016)
- مادة التعبير والأنشاء

5- تحديد المصطلحات :

المشكلة : لغةٌ: عرّفها الزبيدي بأنها الملتبسة وأشكل الأمر ألتبس (الزبيدي، 1205 هـ, ص 392)

- اصطلاحا : تم تعريفها بأنها "قضية مطروحة للحل، كأن تكون قضية شخصية، او حالة محيرة" (Webster's new collegiate dictionary ,1972,p. 775).

ب- نجار: بأنها "وضعية محيرة حقيقية كانت أم اصطناعية يتطلب حلها إعمال الفكر". (نجار، 1961,ص 190)

- أما التعريف الإجرائي للمشكلة:

هو ما تواجهه طالبات قسم اللغة العربية في كلية التربية للبنات , في اثناء دراسة مادة التعبير والانشاء

2-التعبير :

التعبير لغة:
التعبير في اللغة : (عبر) العين والباء والراء أصل صحيح يدّل على النفوذ والمضي في الشيء يقال : عبرت النهر عبورا , وعبرة الدمع جرية ؛ لأنه ينفذ ويجري (الجبوري , 2011, ص 7) و في لسان العرب 2003: التعبيرُ : عبَرَ الرؤيا تعبيرا , و عبَارَة عَبّرَها فسّرها و أخبر بما يؤولُ إليهِ أمرها , و أتعبرهُ إيّاها أي سألهُ تعبيرها , و يقال : عبّرَ عما في نفسه أعرب وبين , و عبّر عنه غيرُه أعربَ عنهُ و الاسم العبرة و العبارة , وعبّرَ عن فلان تكلمَ عنهُ و اللسان يعبّر عما في الضمير (ابن منظور , 2003, ص 529-530)

أما اصطلاحا عرّفه كل من :

أ- الدليـمي وسعاد (2003) بأنه الابانة و الافصاح عما يجول في خاطر الانسان من أفكار ومشاعر بحيث يفهمه الآخرون

ب- عاشـور , هو الافصـاح عمـا فـي الـنفس مـن أفكـار ومشـاعر بـالطرق اللغويـة وخاصـة بالمحادثـة أو الكتابـة (عاشور , 2003, ص 197)

-اجرائيا :

هو ما تكتبه أو تنشئه طالبات كلية التربية للبنات – قسم اللغة العربية , حينما يطلب منهن التدريسي الكتابة في موضوع ما , على أن تتوافر في النص مقومات النص التعبير و الانشائي السليم .

المبحث الثاني

أولا **: دراسات سابقة** :

ستعمد الباحثة الى عرض ملخصات الدراسات السابقة التي , وجدت أنها مقاربة الى موضوع البحث , أو اجراءاته

.

1- **دراسة الجرجري (2002)**

أجريت هذه الدراسة في جامعة بغداد وهدفت الى التعرف على (مشكلات تدريس المطالعة في المرحلة الاعدادية ومقترحات حلولها من جهة نظر مدرسي اللغة العربية ومدرساتها) ولتحقيق مرامي البحث أختار الباحث عينة من مراكز ثلاث محافظات هي (بغداد, نينوى , البصرة) موزعة جغرافيا على مناطق القطر الشمالية والوسطى والجنوبية بالطريقة العشوائية الطبقية فبلغ عدد المدارس الاعدادية والثانوية (106) مدرسة تضم (394) مدرسة وفيهم (154) مدرسا و (240) مدرسة , استخدم الباحث الاستبانة أداة لتحقيق أهداف بحثه وبعد اجراء العامل الاحصائي باستخدام معامل الارتباط بيرسون وجد مشكلة ومربع كأي والوزن المئوي والنسبة المئوية (الجرجري , 2002,ص 1- 123)

2- **دراسة الربيعي (2001)**

أجـريت هذه الدراسة في العراق وكانت تهدف الى التعرف (صعوبات تدريس مادة الصرف من وجهة نظر التدريسين والطلبة في كليات التربية ببغداد)اعتمد الباحث الاستبانة أداة لتحقيق هدف بحثه : بلغت عينة الطلبة (95) من طلبة الصف الثاني في أقسام اللغة العربية بكليات التربية في بغداد و(5) من تدريسين مادة الصرف في الكليات الثلاث ,اعتمد الباحث النسبة المئوية ومعامل الارتباط بيرسون و الوسط المرجح والوزن المئوي لمعالجة البيانات الإحصائية (الربيعي , 2001, ص 1- 91)

3- **دراسة أحمد(2012)**

هدف الدراسة الكشف عن صعوبات تدريس التعبير الشفهي في المرحلتين المتوسطة والاعدادية من وجهة نظر المدرسين عينة البحث الأساسية مكونة من عينة مدرسي اللغة العربية ومدرساتها وقد ضمت ا لمدرسين والمدرسات الذين يدرّسون اللغة العربية لطلبة المرحلتين جميعهم في مدارس العينة الأساسية ، إذ بلغ عددهم(78) مدرسة و مدرسا , استعمل الباحث الاستبانة أداة لتحقيق أهداف بحثه ، وعولجت نتائج البحث إحصائيا باستعمال الوسط المرجح ، والوزن المئوي ، ومعامل ارتباط (بيرسون) ومن نتائج البحث أن أغلب مدرسي اللغة العربية ومدرساتها لم يطلعوا على أهداف تدريس التعبير الشفهي , ضعف ارتباط الموضوعات بميول الطلبة واهتماماتهم , قلة الإفادة من المكتبة المدرسية , ومن أهم الاستنتاجات التي توصلت إليها الدراسة إفتقار درس التعبير إلى منهج محدد و قد أوصى الباحث بتوصيات منها ضرورة اطلاع مدرسي اللغة العربية ومدرساتها على أهداف تدريس التعبير (الشفهي) إعطاء الحرية للطلبة بإختيار الموضوعات في درس التعبير الشفهي ، وأن تكون الموضوعات قريبة من نفوسهم ومرتبطة بميولهم و اهتماماتهم , ليعبّروا عنها برغبة ، وأن تتسم بالتنوع والتجدد والابتعاد عن الموضوعات التقليدية المكررة (احمد , 2012 , ص 1- 123)

ثانيا : جوانب الإفادة من الدراسات السابقة :

أفـادت الباحثة من الدراسات السابقة في أمور عديدة منها:

أولا : الاطلاع على الأداة المستعملة في قياس متغير الدراسة الحالية .

ثانيا : بنـاء الاستبانة المستعملة في الدراسة الحالية لقياس مشكلات الدراسة عند الطالبات عينة البحث الحالي .

ثالثا: اعتماد الاجراءات الاحصائية المناسبة للبحث.

رابعا : تحديد متغيرات الدراسة الحالية .

خامسا : تفسير نتائج البحث الحالي .

(المبحث الثالث)

عمـدت الباحثة الى المنهج الوصفي في الكشف عن مشكلات تدريس مادة التعبير والانشاء عند طالبات كلية التربية للبنات – جامعة بغداد وكان الآتي :

1- **اجراءات البحث :**

أولا / مجتمع البحث الأصلي :

تكوّن المجتمع الاصلي في هذا البحث من طالبات كلية التربية للبنات - قسم اللغة العربية - جامعة بغداد , للعام الدراسي2015-2016.

ثانياً / **عينة البحث** :

تكوّنت عينة البحث الحالي من طلبات المرحلة الأولى والثانية في قسم اللغة العربية ممن درسن مادة التعبير والانشاء , اختارت الباحثة (70) طالبة ليمثلن عينة البحث .

ثالثاً / **أداة البحث** :

أ ـ استبانة المشكلات: لغرض إعداد استبانة تضم عدداً من المشكلات التي تواجه الطالبات في مادة (التعبير والانشاء) اتبعت الباحثة الخطوات الآتية :

1- توجيه استبانة استطلاعية تضم سؤالاً واحدا مفتوحاً إلى (20) طالبة , ممن درسن مادة التعبير والانشاء كما موضح في ملحق رقم (1) والسؤال هو: (ما المشكلات التي واجهتك في أثناء دراستك لمادة التعبير والانشاء ؟) , وبناءً على اجابات الطالبات , فضلا عن الاطلاع على الأدبيات والدراسات السابقة , أعدت الباحثة استبانة تكوّنت من (25) فقرة تمثل المشكلات البارزة التي تواجهها الطالبات في مادة التعبير والانشاء .

2- عرضـت هذه الاستبانة على مجموعة من المتخصصين في طرائق تدريس اللغة العربية, ومادة الأدب العربي (لأن التدريسيين في هذا التخصص هم من يقومون بتدريس مادة التعبير والانشاء في قسم اللغة العربية) .
3- وافـق الخبراء على (17) فقرة و عدّلوا(3) فقرات ورفضوا (5) فقرات .
4- بعد الاستناد إلى آراء الخبراء أصبحت الاستبانة تتكون من (20) فقرة بصيغتها النهائية.
5- لغرض التعرف على ثبات الاستبانة طبقتها الطالبة على (20) طالبة أكملن دراسة مادة التعبير والانشاء ، وباستعمال طريقة التجزئة النصفية، ومعادلة ارتباط (بيرسون)، استخرج الثبات فكان (0,81) وهو معامل ثبات جيد. استناداً إلى ما تقدم أصبحت الاستبانة جاهزة للتطبيق ملحق رقم (2)

رابعا\ تطبيق الأداة : طبقت الباحثة استبانة المشكلات على عينة البحث ، وقد اختارت مرحلتين من قسم اللغة العربية , وبالتعاون مع تدريسي القسم .

6- وزعت الاستبانة على الطالبات في قاعة للإجابة على فقرات استبانة المشكلات , إذ أعطيت قيم رقمية لإجابات استبانة المشكلات، وقد أعطيت (3) درجات للإجابة (مشكلة كبيرة) ودرجتان للإجابة (مشكلة إلى حد ما) ودرجة واحدة للإجابة (ليست مشكلة)

التسلسل	رقم الفقرة	حدة الفقرة (المتوسط)	الوزن المئوي الأهمية النسبية

فأصبح المتوسط الفرضي للفقرة (درجتين).

رابعا / 1- **الوسائل الإحصائية** :

استعملت الباحثة الوسائل الإحصائية المناسبة للبحث

أ ـ الوسط المرجح الاستخراج حدة المشكلة ب- معادلة ارتباط بيرسون لاستخراج معامل الثبات.
2- عرض النتائج وتفسيرها

(المبحث الرابع)

1- عرض النتائج و تفسيرها
2- الاستنتاجات , و التوصيات , و المقترحات

1- بعد أن طُبقت الاستبانة الخاصة بمشكلات تدريس مادة التعبير والانشاء على الطالبات عينة البحث تسلسلت المشكلات على ما هو موجود في جدول (1)

%75,56	2,267	6	1
%74,44	2,233	1	2
%73,89	2,217	5	3
%73,33	2,200	7	4
%73,33	2,200	13	5
%72,78	2,183	4	6
%72,22	2,167	2	7
%72,22	2,167	16	8
%71,67	2,150	8	9
%71,11	2,133	12	10
%70,00	2,100	9	11
%69,44	2,083	14	12
%68,33	2,050	10	13
%67,22	2,017	3	14
%66,11	1,983	17	15
%66,11	1,983	18	16
%65,56	1,967	11	17
%63,33	1,900	19	18
%62,78	1,883	15	19
%55,56	1,667	20	20

و ستعمد الباحثة الى تفسير نتائج بحثها من خلال اعتماد تفسير أعلى خمس فقرات حصلت على وزن مئوي ووسط مرجح , و أدنى خمس فقرات حصلت على وزن مئوي ووسط مرجح .

1- الفقرة الاولى هي (نقص المعلومات الخارجية , يؤثر في , تقبلي للتعبير والانشاء)
جاءت هذه الفقرة بالدرجة الاولى إذ حصلت على الوسط الحسابي 2,267, ووزن مئوي 75,56%, وبذلك نالت المرتبة الأولى من بين أعلى المشكلات التدريسية التي تعاني منها الطالبات إذ إن قص المعلومات الخارجية يؤثر بتقبل الطالبات لمادة التعبير والانشاء .

2- الفقرة الثانية : لا وجود لمناهج ثابتة في مادة التعبير والانشاء)جاءت هذه الفقرة بالمرتبة بوسط مرجح 2,233, ووزن مئوي 74,44%, إذ إن عدم وجود مناهج ثابتة للتعبير والانشاء تجعل الطالبات يقعن بمشكلة جمع المعلومات المطلوبة عن الموضوع .

3- الفقرة الثالثة , (كثرة الواجبات التي يكلفنا بها مدرس المادة)احتلت هذه الفقرة المرتبة الثالثة بوسط مرجح2,233 , ووزن مئوي , 73,89%, إذ تجد الطالبات إن كثرة الواجبات والمهام التي يكلّفهن بها تدريسي المادة يجدنها الطالبات من المشكلات الكبيرة التي تجعلهن يتخبطن بانجاز تلك الواجبات بالتالي يؤثر سلبا على أدائهن

4- الفقرة الرابعة (قلة تعيين مراجع أو مصادر محددة في مادة التعبير والانشاء) جاءت هذه الفقرة بالمرتبة الخامسة من حيث حدة المشكلات إذ حصلت على وسط مرجح قدره 2,200 , ووزن مئوي 73,33%, وتجد الطالبات أن التدريسي الذي لا يوجهّن الى مصادر ومراجع محددة في مادة التعبير والانشاء , يضعهن أمام مشكلة جمع المعلومات المناطة بهن , في الوقت المحدد من لدن التدريسي , وبالتالي يؤثر في أدائهن اثناء الدرس .

5- الفقرة الخامسة (قلة اهتمام المدرس بتنمية الجانب الوظيفي عند الطالبات) نالت هذه الفقرة المرتبة الخامسة من حيث قوة المشكلات ,إذ حصلت على وسط مرجح 2,183, و وزن مئوي 72,78%, وهي مشكلة تحتاج الى زيادة الاهتمام من لدن التدريسي بالجانب الوظيفي للطالبات كون هذا الجانب مهما لهن في حياتهن اليومية والعملية والمستقبلية .

6- الفقرة السادسة عشر (التدريسي لا يسير في أسلوب عرض المادة على نسق واحد من حيث البساطة والتعقيد) نالت هذه الفقرة المرتبة السادسة عشر بوسط مرجح قدره 1,983, و وزن مئوي 66,11%, , إذ تجد الطالبات أنها مشكلة ليست بالكبيرة أو أساسية بالنسبة لهن , إذ تستطيع الطالبات متابعة التدريسي , عند اعطاء الدروس وانتقاله بالمادة من حيث البساطة و التعقيد .

7- الفقرة السابعة عشر (اعتماد أكثر من تدريسي واحد في تدريس المادة) حصلت هذه الفقرة وسط مرجح قدره 1,967, و وزن مئوي 65,56% , أذ لا تجد الطالبات مشكلة كبيرة في أن يعطي المادة أكثر من تدريسي , وبذا ل اتشكل هذه الفقرة مشكلة كبيرة لهن .

8- الفقرة الثامنة عشر (ضعف الاسئلة التي لا تقيس قدرة الطالب اللغوية) نالت هذه الفقرة المرتبة الثامنة عشر ب وسط مرجح قدره 1,900, و وزن مئوي 63,33% .
وهي ليست بمشكلة كبيرة , إذ لا تجد الطالبات مشكلة كبيرة إذ ما استغنى التدريس من اعطاء اسئلة تقييم القدرة اللغوية و بذلك لاتعّد مشكلة كبيرة عندهن .

9- الفقرة التاسعة عشر (لا توجد أهمية بنظري للمواد المطلوب الكتابة فيها)
حصلت على وسط مرجح قدره 1,883, ووزن مئوي , 62,78% , لا تجد الطالبات مشكلة مستعصية لهذه الفقرة , إذ يجدن أنفسهن قادرات على الكتابة في أي موضوع يطلب منهن , وبذلك تكون هذه الفقرة من الفقرات الضعيفة .

10-الفقرة العشرون (اختلاف الاسئلة في الاختبار عما يشرحه التدريسي في الدرس) حصلت هذه الفقرة على وسط مرجح قدره 1,667, و وزن مئوي , 55,56%, وهي ليست مشكلة كبيرة جدا ولا تواجهها إلا قلة قليلة من الطالبات وبذلك تكون من أضعف المشكلات عندهن .

2- الاستنتاجات , و التوصيات و المقترحات :

أولا : الاستنتاجات :
مما سبق يمكن أن نستنتج الآتي :
1- وجود مشكلات حقيقية في تدريس مادة التعبير والانشاء عند طالبات كلية التربية للبنات \ قسم اللغة العربية .
2- قلة خبرة الطالبات في تحديد الفوائد العلمية المستقاة من مادة التعبير والانشاء.
3- افتقار الطالبات إلى المعلومات التخصصية في مادة التعبير والانشاء.
4- ضعف وضوح أهمية اللغة العربية بوصفها هوية لها مفهومها عند الطالبات .

ثانيا : التوصيات :
مما تقدم من نتائج توصل إليها البحث ، توصي الباحثة بالآتي :
1- إدخال أساليب جديدة ومرنة في تدريس هذه المادة.
2- توعية الطلبات بأهمية اللغة العربية في حياتهن؛ لأنها لغة القران الكريم .
3- مراعاة الفروق الفردية بين الطالبات , وعدم استعمال موضوعات غير مرتبطة بالواقع والمجتمع عند تدريس المادة كي لا تنفر منه الطالبات لعدم جدواها الواقعي .
4- إدخال موضوعات جديدة وواقعية مرنة في تدريس مادة التعبير و الانشاء .
5- تنمية الجانب الوظيفي عند تدريس مادة التعبير والانشاء ؛ لأهميته في حياة الطالبة العلمية و الاجتماعية .
6- اقامة دورات تدريبة تطويرية تواكب التطور في طرائق و أساليب تدريس مادة التعبير والانشاء .

ثالثا : المقترحات :
اقترحت الباحثة :
1- اجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية في مواد دراسية أخرى .
2- اجراء دراسة مماثلة للدراسة الحالية على وفق متغير الجنس بكليات التربية في العراق .
3- اجراء مسابقات علمية للطالبات في مادة التعبير والانشاء لجذبهن الى لغتهن الأم
4- إجراء دراسة موازنة باتجاه لطلبة في كليات التربية بالعراق نحو مادة التعبير والانشاء.

المصادر والمراجع

القران الكريم

أحمد , خالد ناجي (2012) *صعوبات تدريس التعبير الشفهي في المرحلتين المتوسطة والاعدادية من وجهة نظر المدرسين* , بحث منشور في مجلة الفتح , ايلول , العدد 51.

الطاهر , علي جواد (1969) تدريس *اللغة العربية* , مطبعة النعمان – النجف الاشرف , العراق ,.

عاشور , زينب قاسم , (2003)محمد فؤاد الحوامدة , أساليب *تدريس اللغة العربية بين النظرية والتطبيق* , دار المسيرة للنشر والتوزيع و الطباعة .

زايد , فهد خليل (2006) *أساليب تدريس اللغة العربية بين المهارة والصعوبة* , الطبعة الاولى , عمان .

الحلاف , سامي علي (2010) *اللغة والتفكير والنقد أسس نظرية واستراتيجيات تدريبية* , الطبعة الثانية , دار المسيرة للطباعة والنشر .

فهمي , مصطفى (1976)*دراسات في سايكولوجية التكيف* , مصر القاهرة .

الرحيم , احمد حسن (1964) *اصول تدريس اللغة العربية والتربية الدينية , مطبعة الآداب*, النجف .

ابن منظور ,ابوالفضل جمال الدين محمد,(2003) *لسان العرب* , المجلد (3) , (5) , طبعة مصححة ومنقحة , دار الحديث للطباعة والنشر , القاهرة .

الوائلي , سعاد كريم (2004) *طرائق تدريس البلاغة و الأدب والتعبير , بين النظرية والتطبيق* , دار الشروق للنشر والتوزيع .

ابن خلدون , عبد الرحمن بن محمد, (1978) *المقدمة* , الطبعة الأولى , دار الحكم , بيروت – لبنان .

السخاوي , محمد بن عبد الرحمن بن محمد ,(1399) *المقاصد الحسنة* , الطبعة الأولى , تحقيق عبد الوهاب عبد اللطيف , الكتب العلمية , بيروت – لبنان.

مجاور , محمد صلاح الدين,(1969) *تدريس اللغة العربية في المرحلة أسسه وتطبيقاته التربوية* , الطبعة الاولى , دار المعارف , مصر .

الزجاجي , أبو القاسم عبد الرحمن بن اسحاق (1383) هـ *أمالي الزجاج* , تحقيق عبد السلام هارون , المؤسسة العربية الحديثة , القاهرة .

الحيلة، محمد محمود (2001) *طرائق التدريس واستراتيجياته* , كلية العلوم التربوية الجامعية، ط1، دار الكتاب الجامعي، عمان، الأردن .

زاير، سعد علي , (2013) *المشكلات التي تواجه مطبقي قسم اللغة العربية ومطبقاته في كلية التربية ابن رشد واتجاهاتهم نحو مهنة التدريس*، مجلة ديالى، جامعة ديالى، كلية المعلمين، العدد 13.

كامران، مجيد علي (2004) *اتجاهات مدرسي اللغة العربية في المرحلة الإعدادية و طلبتها نحو الواجبات البيتية ومشكلاتها في مادة قواعد اللغة العربية*، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة بغداد، كلية التربية ابن رشد .

مرعي، توفيق، ومحمد محمود الحيلة (2002) *طرائق التدريس*، ط1، دار الميسرة للنشر والتوزيع، عمان،الأردن.

نصار، حسين(1974) *اللغة العربية والتعليم الجامعي*. مجلة اتحاد الجامعات العربية الأمانة العامة، جمهورية مصر العربية، العدد الخامس ، آذار.

يونس، محمود كامل والناقة (1977) *أساسيات علم اللغة العربية*، دار الثقافة للطباعة والنشر، القاهرة.

References

The Holy Quran

Ahmad, Khaled Naji,(2012)***Difficulties in teaching oral expression in the intermediate and intermediate stages from the teachers' point of view***, research published in Al-Fateh magazine, September, No. 51.

Al-Allaf, Sami Ali (2010)***Language, thinking and criticism, the foundations of theory and training strategies, second edition***, Dar Al-Masirah for printing and publishing.

Al-Hailah, Muhammad Mahmoud (2001). ***Teaching methods and strategies of the College of University Educational Sciences***, 1st floor, University Book House, Amman, Jordan.

Al-Rahim, Ahmad Hassan (1964)***Principles of Teaching Arabic and Religious Education, Literature Press***, Najaf.

Al-Sakhawi, Muhammad bin Abd al-Rahman bin Muhammad, (1399) ***Good intentions, first edition, investigation by Abd al-WahhabAbd al-Latif***, scientific books, Beirut - Lebanon.

Al-Taher, Ali Jawad,(1969) ***Teaching Arabic, Al-Numan Press*** - An-Najaf Al-Ashraf, Iraq.

Al-Waeli, SouadKarim, (2004).***Methods of teaching rhetoric, literature, and expression, between theory and practice***, Dar Al-Shorouk for publication and distribution.

Al-Zajaji, Abu al-QasimAbd al-RahmanIbnIshaq, (1383) AH.***Amalali al-Zajaj***, investigation by Abd al-Salam Haroun, Modern Arab Institution, Cairo.

Ashour, ZainabQassem,(2003) Muhammad Fouad Al-Hawamdeh, ***Methods of Teaching Arabic Language between Theory and Practice,*** Al-Masirah House for Publishing, Distribution, and Printing.

Fahmy, Mostafa (1976)***Studies in the psychology of adaptation,*** Cairo, Egypt.

IbnKhaldoun, Abd al-Rahman bin Muhammad, (1978***). Information, first edition***, Dar al-Hakam, Beirut - Lebanon.

IbnManzoor, Abu Al-Fadl Jamal Al-Din Muhammad(2003). ***Lisan Al-Arab, Volume*** (3), (5), Corrected and Revised Edition, Dar Al-Hadith Printing and Publishing, Cairo.

Kamran, Majeed Ali,(2004) ***Attitudes of Arabic language teachers in the preparatory stage and their demand towards homework and its problems in the Arabic grammar course, Unpublished Master Thesis, University of Baghdad***, College of Education, IbnRushd.

Maree, Tawfiq, and Muhammad Mahmoud Al-Haila,(2002) ***Teaching methods, 1st floor, Al-Maysarah Publishing and Distribution House***, Amman, Jordan.

Mujawar, Muhammad Salah al-Din,(1969) ***Teaching Arabic at the secondary level, its foundations and educational applications, first edition***, Dar Al-Maarif, Egypt.

Nassar, Hussein,(1974) ***The Arabic Language and University Education. Journal of the Federation of Arab Universities***, General Secretariat, the Arab Republic of Egypt, Fifth Issue, March.

Yunus, Mahmoud Kamel and Naqa (1977)***Fundamentals of Arabic Linguistics,*** Dar Al-Thaqafa Printing and Publishing, Cairo.

Webster's new collegiate dictionary (1972) London. Springfield, Mass.: G. & C. Merriam Co.

Zayed, Fahd Khalil(2006) ***Methods of teaching Arabic between skill and difficulty, first edition, Amman,*** Jordan.

Zayer, Saad Ali,(2013)**The problems facing the implementers of the Department of Arabic Language and its applications in the College of Education IbnRushd and their attitudes towards the teaching profession**, *Diyala Journal*, Diyala University, Teachers College, No. 13.

ملحق رقم (1)

جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات

قسم العلوم التربوية والنفسية

عزيزتي الطالبة.. .أرجو الاجابة عن السؤال الآتي : , علما إن اجابتك ستكون سرية , من دون ذكر اسماء

السؤال \ ما المشكلات التدريسية التي واجهتها في اثناء دراستك لمادة التعبير والانشاء ؟

ملحق رقم (2)

المشكلات التدريسية التي تواجه طالبات كلية التربية للبنات – قسم اللغة العربية

ت	الفقرة	مشكلة كبيرة جدا	مشكلة الى حد ما	ليست مشكلة
1	نقص المعلومات الخارجية يؤثر في تقبلي للتعبير والانشاء			
2	ضعف المنهج الثابت لمادة التعبير والانشاء			
3	كثرة الواجبات التي يكلفنا بها تدريس المادة			
4	قلة تعيين مراجع أو مصادر محددة ومعينة في تدريس مادة التعبير والانشاء			
5	قلة اهتمام المدرس بتنمية الجانب الوظيفي عند الطالبات			
6	ضعف جدوى مادة التعبير والانشاء لقلة استعمالها من لدن الطالبات في حياتهن الاجتماعية والعلمية			
7	تدريس المادة لا يستعمل أساليب وطرائق حديثة في التدريس			
8	ضعف الجو التفاعلي التعاوني في طرح الموضوعات ومناقشتها			
9	قصر الوقت المطلوب من الطالبة في تقديم موضوعها الانشائي أو التعبيري			

10	قلة توافر المصادر التي يطلبها تدريس المادة			
11	ضعف حيوية مادة التعبير والانشاء			
12	ضعف الارتباط بين الواقع و المادة			
13	كثرة التحضيرات والواجبات تؤثر في التفاعل الايجابي للطالبات			
14	قلة استعمال طرائق تدريسية تشجع على التفاعل والتعاون داخل المحاضرة			
15	قلة الحصص المخصصة للمادة تؤثر في الأداء التعبيري			
16	التدريسي لا يسير في أسلوب عرض المادة على نسق واحد من حيث البساطة والتعقيد			
17	اعتماد اكثر من تدريسي في تدريس المادة			
18	ضعف الاسئلة التي لا تقيس قدرة الطالبات اللغوية			
19	ضعف الأهمية بنظري للمواد المطلوب الكتابة فيها			
20	اختلاف الاسئلة في الاختبار عما يشرحه التدريسي في الدرس			

ملحق رقم (3)

اسماء الخبراء والمحكمين مرتبة بحسب اللقب العلمي

ت	أسماء الخبراء	التخصص	مكان العمل
1	أ.د سعد علي زاير	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد \ كلية التربية \ ابن رشد
2	أ.د سندس عبد القادر الخالدي	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات
3	أ . د شاكر جاسم العبيدي	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات
4	أ. د أثير محمد شهاب	أدب	جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات
5	أ. م . د رائد رسم يونس	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد \ كلية التربية \ ابن رشد

6	أ.م .د لقاء موسى فنجان	أدب	جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات
7	أ. م . د عدي راشد القلمجي	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات
8	أ.م. د هدى محمود	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد\ كلية التربية \ للبنات
9	أ.م .د. زينة سالم محي	طرائق تدريس اللغة العربية	جامعة بغداد \ كلية التربية للبنات